

**ВІТРИЛЬНИЦЬКА ІНСТРУКЦІЯ**  
**ВІДКРИТА РЕГАТА КРЕЙСЕРСЬКО-ПЕРЕГОНОВИХ ЯХТ**  
**« КУБОК Чорноморського яхт-клубу »**

12.07.2019 – 14.07.2019

м. Одеса, «Отрада», ДП «Чорноморський яхт-клуб»

**Організація та керівництво проведення заходу**

Повноважний організатор «Чорноморський яхт-клуб» - дійсний колективний член  
Вітрильної Федерації України, Флот Чорноморський-Одеса з узгодженням  
Вітрильної федерації Одеської області.

**Організація та керівництво проведення заходу**

*Безпосереднє керівництво проведенням змагань і суддівство здійснюється Перегоновим і Протестовим комітетами, призначеними Повноважним організатором за погодженням з ВФОО.*

**1. Правила**

- 1.1 Регата проводиться за правилами, як це визначено у Правилах вітрильних перегонів (ПВП) 2017 - 2020, за винятком змін, що їх буде внесено у Вітрильницьку інструкцію;
- 1.2 Спеціальними обов'язковими настановами ISAF щодо крейсерських перегонів 2016-2017 (ISAF Offshore Special Regulations) для категорій 4 та 5;
- 1.3 Рішеннями Президії Вітрильної федерації України.
- 1.4 Рішеннями Правління Вітрильної федерації Одеської області.
- 1.5 Використовуються також наступні правила, про що зазначається окремо у кожному випадку:
  - а) Правила Міжнародної системи вимірювання (IMS Rules);
  - б) Правила рейтингової системи Конгресу з крейсерських перегонів (ORC Rating System Rules);
- 1.6 Правила перегонів застосовуватимуться у зміненому згідно з правилом 86 вигляді:
  - а) останнього дня змагань час для звернень про відшкодування і про повторне слухання буде скорочено. Це є зміною ПВП 62.2 та ПВП 66;
  - б) представляти судно, яке є стороною у протесті, може тільки капітан (відповідальна особа за ПВП 46), якщо тільки протестовий комітет не матиме слушних підстав чинити інакше. Це є зміною ПВП 63.3 (а);
  - в) якщо цим не буде порушуватися ПВП 46, то капітан (або призначена відповідно до вимог ПВП 46 відповідальна особа) має повну свободу приймати рішення щодо того, кому саме доручати стернування у перегонах, проте у коротких перегонах на навітряно-підвітряних або трикутних дистанціях і під час стартової процедури капітан може передавати стернування судном іншій особі тільки за виняткових обставин для виконання певних дій, або маневру, у стислий проміжок часу.;
- 1.7 У разі розбіжностей щодо деталей Положення про перегони і Вітрильницької інструкції переважатиме текст Вітрильницької інструкції;
- 1.8 Реклама - всі судна мають нести рекламу отриману від Повноважного організатора.
- 1.9 Офіційна мова регати українська. У разі мовних розбіжностей у деталях правил, переважатиме англійський текст.

**2. Повідомлення**

Повідомлення учасникам вивішуватимуться на дошці офіційних повідомлень Чорноморського яхт-клубу у місці знаходження оргкомітету.

### 3. Зміни вітрильницької інструкції

Про будь-які зміни вітрильницької інструкції повідомлятиметься письмово до 9.00 дня, коли вони набуватимуть чинності, але про зміни щодо розкладу перегонів повідомлятиметься до 20.00 напередодні набування ними чинності. Сповіщення на воді про зміни відповідно до правила 90.2(с) може здійснюватися голосом з судна перегонного комітету або радіозв'язком. Такі сповіщення будуть доводитися до відома кожного окремого судна, якого вони стосуються.

### 4. Реєстрація / Огляд обладнання

4.1 Учасники повинні зареєструватися у Перегонному офісі, заповнити та представити всі необхідні реєстраційні документи, перш ніж бути допущені до перегонів:

Змагання відкриті, особисті і належать до четвертої та п'ятої категорій за класифікацією ISAF. Кожний учасник регати має відповідати вимогам ПВП 75.2.

До змагань допускаються:

у дивізіонах «Sportboat» та «Bigboat» - крейсерсько-перегонні яхти, які мають дійсне вимірювальне свідоцтво за системою ORC (ORC International, ORC Club), дивізіон «Free» - без свідоцтв.

Капітан судна повинен мати кваліфікацію не нижче яхтового стернового 1 класу, помічник капітана - не нижче яхтового стернового 2 класу.

Під час реєстрації кожен екіпаж має **здати**:

(а) запис на участь за встановленою ВФУ формою 12, на другій сторінці якого вказано номер постійно діючого на борту судна під час перегонів мобільного телефону;

(б) декларацію відповідальної юридичної або фізичної особи (власника) крейсерсько-перегонного судна за встановленою ВФУ формою 31 (у разі декларацію підписує не сам власник, а його представник - копію документа, який підтверджує повноваження такої особи);

та **пред'явити**:

(а) для крейсерсько-перегонних яхт - оригінал чинного вимірювального свідоцтва (сертифікату) за системою ORC;

(б) судновий білет,

(в) довіреність власника на право представляти його та керування судном (за необхідності);

(г) свідоцтво спортивного вітрильного судна.

(д) акт технічного огляду, виданий інспекцією технагляду ВФУ, із засвідченням права на участь судна у перегонах відповідної категорії, або ж акт технічного огляду, виданий Регістром судноплавства України, за яким судно має право плавання на акваторіях і в умовах, які відповідають визначенню для 4 категорії за Спеціальними обов'язковими настановами ISAF щодо проведення крейсерських перегонів;

(е) страхові поліси за вимогами п. 20.1 і 20.2 Положення про перегони;

(ж) **на кожного з членів екіпажу**:

- документ, який засвідчує його членство у ВФУ або, для учасників з поза меж України, у своїй Повноважній Національній Організації,

- відповідне посвідчення на право керування судном (для капітана і його помічника),

- рекламний сертифікат (за необхідністю)

Кожний учасник регати під час перегонів повинен мати документ, який засвідчує його особу (паспорт).

Стартові внески для крейсерсько-перегонних яхт складають 200 грн з особи.

Протестовий внесок складатиме 100 грн

Повноважний організатор не є відповідальним за жодні витрати пов'язані з не допуском яхти (ПВП 76.1).

Проведення перегонів у групі (дивізіоні), у разі допуску до них тільки одного судна не передбачається.

4.2 Перегонний офіс відчинено:

12 липня з 12:00 до 18:00

13-14 липня з 09:00 до 19:00

- 4.3 Інформація про контрольний огляд чи вимірювання буде розміщена на офіційній дошці регати. Учасники повинні представити судно з обладнанням яке буде використовуватися у регаті для інспекції.
- 4.4 Огляд суден та обладнання відбудеться на відведеній стоянці між наступними датами і часом :  
12 липня з 12:00 до 18:00  
 Огляд обладнання за межами цього часу буде зроблено за особистою домовленістю з вимірювачем за оплату у 150 грн.

## 5. Протести щодо вимірювання

- 5.1 Протести щодо вимірювання будуть прийматися протягом 2 годин після опублікування діючих сертифікатів.  
 Для будь-якого протесту щодо вимірювання, протестовий комітет (журі) може застосувати альтернативне покарання менш ніж за дискваліфікацію.

## 6. Сигнали на березі

- 6.1 Сигнали на березі подаватимуться на щоглі суддівського судна .
- 6.2 Якщо прапор AP піднесено на березі, то слова: “одну хвилину” у визначенні перегонного сигналу AP змінюються на: “не раніше ніж через 30 хвилин після прибирання AP”. До подачі цього сигналу судна зобов’язані не залишати місце стоянки.
- 6.3 Якщо прапор Y піднесено на березі, то правило 40 застосовується за будь-яких умов, коли судно знаходиться на воді. Це є зміною преамбули до Частини 4.правила 40.

## 7. Номери програми:

До змагань допускаються:

у дивізіонах ORC- крейсерсько-перегонні яхти, які мають дійсне вимірювальне свідоцтво за системою ORC (ORC International, ORC Club, ORC One Design Certificate), дивізіон «Free» - перегонні та крейсерсько-перегонні яхти, які не мають дійсного сертифікату ORC.

## 8. Формат перегонів

Змагання складатимуться з перегонів флоту.

## 9. Програма - розклад перегонів

### 9.1 Календар регати

12 липня, п'ятниця	Офіційний день приїзду 12:00 - 18:00 - реєстрація учасників Рейс-офіс Чорноморського яхт-клубу
13 липня, субота	09:00 – брифінг для капітанів та суддів 9:30 – урочисте відкриття змагань 10:30 – старт перегонів для крейсерсько-перегонних яхт. 11-00 – старт яхт Фінн, СБ-20, Platu 25
14 липня, неділя	09:00 – збори капітанів 10:30 – старт перших перегонів дня Перегони на акваторії Одеської затоки 11-00 – старт яхт Фінн, СБ-20, Platu 25 16:00 – нагородження переможців. Закриття змагань Чорноморський яхт-клуб

- 9.2 Проведення більше, ніж чотирьох перегонів в один перегонний день не планується у жодному з класів яхт.
- 9.3 Попереджувальний сигнал для кожних наступних перегонів буде подаватися якнайскоріше за практичною можливістю. Судна мають пильнувати початку перегонів чи низки перегонів, які розпочнуться незабаром.
- 9.4 У разі несприятливих умов Перегонний комітет має право внести зміни у розклад перегонів.
- 9.5 Останнього дня перегонів жоден стартовий сигнал не подаватиметься після 14 годин.

## **10. Прапори класів.**

10.1 Прапори класів, буде оголошено на капітанських зборах.

## **11. Район перегонів**

Перегони проводитимуться на акваторії Одеської затоки .

## **12. Дистанції**

12.1 Для крейсерсько-перегонових яхт:

буде проведено маршрутні перегони близько 15 морських миль в перший день змагань.

Також планується 4 перегони по навітряно-підвітряних дистанціях довжиною приблизно 8-10 морських миль (приблизна тривалість кожних окремих перегонів – 150:00 хвилин). Схема дистанцій буде в додатку №1 до вітрильницької інструкції. Інформація щодо зміни схеми дистанції будуть вивішуватися на дошці офіційних повідомлень.

Конфігурація дистанцій і послідовність, за якою мають проминатися знаки, і сторона, з якої має залишатися кожний знак, буде зображено на схемі, вивішеній на дошці офіційних повідомлень (додаток 1, додаток 2).

12.2 Дистанція може бути скорочена у процесі перегонів відповідно до правила 32 ПВП.

## **13. Знаки**

Поворотний знак маршрутної дистанції буде оголошено на зборах капітанів.

Знаками навітряно-підвітряної дистанції довжиною приблизно 8-10м.м. слугуватимуть гумові циліндричні або трикутні буї, жовті або червоні. Стартовим та фінішним знаком дистанції слугуватиме червоний буй. Стартове/фінішне судно перегонного комітету вважається знаком.

## **14. Місця, які є перешкодами**

14.1 Межа судового ходу може вважатися перешкодою у розумінні ПВП 19, але жодних обмежень щодо плавання поза фарватером для суден, які є у перегонах не запроваджується.

## **15. Старт**

15.1 Стартова лінія буде між штоком з помаранчевим прапором на стартовому судні та стартовим знаком на її лівому кінці.

15.2 Піднесення помаранчевого прапору на головному судні Перегонового Комітету означає, що процедура стартування розпочнеться за 5 хвилин.

15.3 Попереджувальний сигнал для кожного чергового дивізіону має подаватися через 01:00 хвилину після сигналу стартування для попереднього дивізіону.

15.4 У разі загального відклику дивізіону він матиме стартувати після останнього дивізіону, передбаченого у порядку стартів. У разі, коли дивізіон останній, стартову процедуру буде подано як найскоріше.

15.5 Порядок стартів: Дивізіони ORC та Free складають одну стартову групу. Яхт класів Фінн та СБ-20, Platu 25, змагаються по окремій дистанції.

15.6 Судна, чий попереджувальний сигнал ще не подано, мають триматися осторонь, на відстані приблизно у 100 м від місця старту та суден, які є у перегонах. За порушення цього пункту інструкції на судно буде накладено штраф 10% за результатами поточних перегонів.

15.7 Судно, яке стартувало пізніше, ніж через чотири хвилини після його сигналу стартування, отримує в заліку НСТ (DNS).

## **16. Процедура стартування**

16.1 Стартування перегонів даватимуться за правилом 26. Попереджувальний сигнал буде подано за 5 хвилин до сигналу "старт".

16.2 Якщо прапор U було піднесено в якості підготовчого сигналу, будь яка частина корпусу судна, екіпажу або обладнання не повинна знаходитися у трикутнику, утвореному кінцями стартової лінії і першим знаком дистанції протягом останньої

хвилини перед стартовим сигналом його класу чи номеру програми. Якщо судно буде визначене як порушник цього правила, воно має бути дискваліфікованим без слухання з зарахуванням UFD. Але це не стосується судна порушника, якщо було дано повторний старт, або перегони припинено ще до сигналу стартування, чи відкладено. Це є зміною правила 26. Якщо прапор U використовується в якості підготовчого сигналу правило 29,1 (Індивідуальний виклик) не застосовується.

**16.3 Правило 30.3 (Правило - чорний прапор) доповнюється наступним чином:**

(а) числа вітрил суден, що порушили це правило будуть відображатися, принаймні 3 хвилини. Довгий звуковий сигнал означатиме, що інформація щодо порушення правила 30.3 висвітлена і її можливо побачити. Судно, яке порушило правило 30.3 повинно покинути перегонову акваторію, яка визначена у пункту 16.3(б). Якщо вона цього не зробить, воно підлягає штрафу DNE.

(б) До стартового сигналу, перегорова акваторія складає відстань приблизно 100 м від стартової лінії. Після стартового сигналу, перегорова акваторія - це акваторія яка обмежена знаками дистанції з додатковими 100 м по периметру дистанції.

(с) Якщо ж судно буде визначено як порушник цього правила, то воно має бути дискваліфікованим без слухання, навіть якщо було дано повторний старт, або перегони повторено, але не за *відстрочення* або *припинення* перегонів ще перед сигналом його стартування. Якщо ж було подано сигнал загального відклику або перегони *припинено* після сигналу стартування, то до наступного попереджувального сигналу для цих перегонів перегоровий комітет має показати вітрильне число цього судна і, якщо буде дано повторний старт або перегони буде повторено, таке судно має не брати участі у цих перегонах. Але, якщо судно порушить цей пункт інструкції, його дискваліфікація має не вилучатися із його загального заліку.

**17. Припинення перегонів**

Відповідно до правила 32.1, перегоровий комітет може припинити перегони через глобальну зміну напрямку вітру або незадовільні вітрові умови. Судна не повинні просити відшкодування за правилом 60,1(б) через будь-які дії з боку перегорового комітету щодо цього пункту інструкції.

**18. Фініш**

У перегонах фінішна лінія буде між штоком з помаранчевим прапором на борту фінішного судна та фінішним знаком на її лівому кінці. Для маршрутних перегонів Фініш може бути в воротах яхт-клубу.

**19. Система покарань**

Застосовуватимуться залікові покарання за правилом 44.3 з наступними умовами:

19.1 Судно, яке не скористалося з передбаченої правилом 44.3(а) можливості визнати порушення ним правила, фінішувало та після слухання протесту визнане таким, що порушило правило Частини 2, але не дискваліфіковане на перегони, підлягає заліковому покаранню на 50% місць.

19.2 Судно, яке фінішувало та, ще перед початком слухання протесту визнало порушення ним правила Частини 2, підлягає заліковому покаранню на 30% місць.

19.3 Судно, яке, діючи за правилом 44.3(с), повністю визнало порушення ним правила Частини 2, фінішувало, і не було опротестованим, підлягає заліковому покаранню на 20% місць.

**20. Обмежений час**

20.1 Обмежений час на навітряно - підвітряній дистанції довжиною приблизно 8-10 м.м. становить 150:00 хвилин.

20.2 Судна, які не спромоглися фінішувати протягом 150:00 хвилин на дистанції довжиною приблизно 8-10 м.м., у разі фінішування першого судна його дивізіону, яке правильно провітрилило дистанцію, зараховуватимуться у заліку як НФН (DNF). Це є зміною правил 35 та А4.

**21. Протести та звернення про відшкодування**

- 21.1 Протести мають бути написані на бланках та подані до бюро регати у межах часу протестування.
- 21.2 Час протестування закінчується через 60:00 хвилин після приходу в гавань фінішного судна відповідного району дистанцій. Такий самий час застосовується для звернень про відшкодування. Це є зміною правила 61.3.
- 21.3 Сповідання спортсменів про слухання, у яких вони є сторонами, або ж залучені як свідки, вивішуватимуться не пізніше 15-ти хвилин після закінчення часу протестування. Слухання відбуватимуться у приміщенні для слухань після того, як ці сповідання буде вивішено і, як правило, за порядком надходження протестів і звернень про відшкодування.
- 21.4 Протести з вимірювання будуть прийматися на протязі двох годин після оприлюднення остаточних вимірювальних свідоцтв.
- 21.5 Протестовий внесок складає 100 грн.

## 22. Система заліку і гандикапування

- 22.1 Для крейсерсько-перегонових яхт планується один маршрутний та чотири навітряно-підвітрених перегони.  
Для інших класів планується проведення 7 перегонів. Кожного перегонного дня може бути проведено не більше як 4 перегони. Регата буде вважатись такою, що відбулася, якщо буде проведено принаймні 3 перегони.
- 22.2 За умови проведення більше 5 перегонів буде вилучатись один найгірший результат.
- 22.3 Гандикапування для дивізіонів **ORC** здійснюватиметься переважно за системою IMS & ORC Club **Triple Number** – тобто, з використанням набору з трьох коефіцієнтів коригування часу проходження дистанції **ToT** (**Low, Medium or High**) для трьох діапазонів сили вітру. Повноважний організатор надає право Перегоновому комітету застосувати інші варіанти заліку IMS & ORC Club, відповідно до умов, за яких відбуватимуться конкретні перегони та правил, перелічених в п. 1.
- 22.4 У перегонах проводитиметься залік по чотирьох групах:  
**дивізіон ORC-A,**  
**дивізіон ORC-B,**  
**дивізіон ORC-C,**  
**дивізіон «Free»** - перегонові та крейсерсько-перегонові яхти, які не мають дійсного сертифікату ORC.  
  
За рішенням Перегонового комітету, у випадку малої кількості учасників: дивізіони можуть бути об'єднані в один.
- 22.5 Залік у дивізіоні «Free» здійснюється по фактичному прибуванню яхти на фініш.
- 22.6 Лінійна система заліку за Додатком А ПВП застосовуватиметься з наступними відмінностями: за перше місце у кожних перегонах судно отримуватиме 1.0 очка; за друге місце 2,0 очка; за третє місце 3,0 очка і т.д. В маршрутних перегонах кількість очків подвоюється.

## 23. Правила щодо безпеки

- 23.1 Судно або учасник мають надати всіляку, на яку тільки спроможні, допомогу будь-якій особі або судну, які є у небезпеці.
- 23.2 Судно, яке зійшло з дистанції, має якомога скоріше сповістити про це Перегоновий комітет.
- 23.3 На будь-які судна підтримки, тренерські катери, тощо, Перегоновим комітетом можуть бути покладені додаткові обов'язки щодо безпеки проведення перегонів.

## 24. Заміна екіпажу або спорядження

Заміна особового складу екіпажу, пошкодженого або втраченого спорядження, яке було допущено до змагань, не дозволяється без попереднього письмового дозволу протестового комітету. Звернення до комітету щодо заміни має бути зроблене за першої слушної нагоди.

## **25. Контрольне вимірювання і перевірка спорядження**

Процедуру контрольного огляду визначено в Інструкції з контрольного вимірювання, яка є частиною Вітрильницької інструкції.

## **26. Судна підтримки**

26.1. Керівники команд, тренерський та обслуговуючий персонал, та інші особи, які є причетними до підтримки команд, за винятком випадків, коли вони взяли на себе виконання обов'язків за проханням Повноважного організатора, мають не бути присутніми на плавзасобах у районі перегонів з моменту підготовчого сигналу для стартової групи, що має стартувати і доки всі судна не фінішують, або ж перегоновим комітетом не буде подано сигнал відстрочення, загального відклику або припинення.

26.2 Будь-які судна підтримки до початку змагань повинні зареєструватися, як такі, у бюро регати і, знаходячись на воді, виконувати вказівки перегонного комітету щодо надання допомоги суднам або особам, які зазнають лиха.

## **27. Видалення сміття і непотребу**

Сміття і непотріб не дозволяється викидати з суден у воду. Всіляке сміття і непотріб мають зберігатися до приходу судна на місце стоянки, або передаватися на судна підтримки.

## **28. Обмеження щодо піднімання з води**

28.1 Всі судна-учасники регати повинні знаходитися на воді з 12:00 годин 12 липня 2017р. і до закінчення регати, за виключенням випадків, коли Протестовому чи Перегонному комітетам необхідно провести огляд судна на березі.

28.2 В інших випадках судна-учасники можуть підніматися з води під час регати тільки за попереднім письмовим дозволом Перегонного комітету за умови додержання терміну та всіх інших застережень щодо такого дозволу.

## **29. Водолазне спорядження та пластикові басейни**

Водолазні апарати, пластикові басейни і їм подібне, не мають застосовуватися навколо яхт у проміжку часу між сигналом стартування для перших перегонів і до закінчення регати.

## **30. Радіозв'язок**

За винятком критичних ситуацій, судно, що є у перегонах, має а ні здійснювати, а ні приймати радіосигналів, які не є доступними для всіх суден. Це обмеження стосується також і мобільних телефонів. Кожне судно повинне впродовж змагань мати працюючу рацію і не вимикати її доки не фінішує.

## **31. Нагородження.**

31.1 Для крейсерсько-перегонних яхт, переможці в кожному дивізіоні, нагороджуються Кубком Чорноморського яхт-клубу та грамотою і медалями.

- В кожному з дивізіонів призери нагороджуються медалями та грамотою;

- Нагорода за перемогу в дивізіоні вручатиметься тільки за умови перемоги претендента принаймні над двома учасниками.

31.2 Переможці в класі Фінн, Platu 25 та СБ-20 нагороджуюся Кубками Чорноморського яхт-клубу, грамотами та медалями, призери грамотами та медалями.

31.3 Поряд з офіційними нагородами, за наявності на це попереднього дозволу Оргкомітету змагань, інші організації та особи можуть запровадити вручення окремих, у тому числі заохочувальних, подарунків і нагород.

## **32. Безпека і відмова від юридичної відповідальності**

32.1 Власник (або довірена відповідальна особа за ПВП 46 капітан) несе повну відповідальність за безпеку судна та її екіпажу, а також за наявність обладнання та забезпечення судна відповідно до вимог щодо крейсерських перегонів 4 категорії.

32.2 Кожний учасник має пам'ятати, що він бере участь у перегонах на свій власний ризик (дивіться ПВП 4) і повинен бути застрахованим відповідно до пункту 20 цього Положення.

32.3 Попри те, що буде вжито всіх можливих заходів, аби зробити перегони як найбезпечнішими і кожний з учасників має бути певним, що у разі він потерпає на воді, кваліфіковану допомогу буде надано вчасно,

Організаційний, Перегоновий і Протестовий комітети, обслуговуючий персонал та керівні особи змагань не беруть на себе юридичної відповідальності за життя, можливі травми учасників, пошкодження або втрату майна, які можуть спричинитися через участь у змаганнях або у зв'язку зі змаганнями.

### **33. Страхування**

- 33.1 Кожний учасник повинен мати дійсний на період проведення регати поліс страхування від нещасного випадку з покриттям, що передбачає активну участь у спортивних змаганнях із лімітом відповідальності страховика не менше 3 500 гривень.
- 33.2 Кожне судно-учасник перегонів повинне мати на період змагань дійсне страхове свідоцтво щодо страхування відповідальності перед третіми особами на суму не меншу 150 000 грн.

Голова Перегонового Комітету

## **Радіообмін**

Вхід та вихід до Чорноморського яхт-клубу – **68**  
Суддівський канал - **72**